

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEW YORK

REFERENCE: NV/96/58

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the representatives of Brunei Darussalam and Slovakia to the United Nations.

28 June 1996

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des représentants du Brunéi Darussalam et de la Slovaquie auprès de l'Organisation.

28 juin 1996

**PERMANENT MISSION OF
BRUNEI DARUSSALAM
TO THE UNITED NATIONS**

**PERMANENT MISSION OF
THE SLOVAK REPUBLIC
TO THE UNITED NATIONS**

New York, 4 June 1996

Excellency,

We have the honour to inform you that the Government of His Majesty the Sultan and Yang DiPertuan of Brunei Darussalam and the Slovak Republic have agreed to establish diplomatic relations at Ambassadorial level as of 4 June 1996.

We kindly request Your Excellency to have the enclosed Joint Communiqué circulated to all Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



**Pehin Mohammad H.D.
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of Brunei Darussalam
to the United Nations**



**Peter Tomka
Ambassador
Acting Permanent Representative
of the Slovak Republic
to the United Nations**

**His Excellency
Dr. Boutros Boutros-Ghali
Secretary-General
United Nations
New York**

JOINT COMMUNIQUÉ
on the establishment of diplomatic relations
between
the Slovak Republic
and
Brunei Darussalam

The Slovak Republic and the Government of His Majesty the Sultan and Yang DiPertuan of Brunei Darussalam,

Desirous to strengthen the friendly relations and to develop bilateral cooperation in different fields of concern to both countries,

Having the interest to develop relations between the two countries on the basis of mutual respect for sovereignty, territorial integrity and non-interference into internal affairs,

Confirming their commitment to the objectives and principles of the United Nations in consolidating international peace and security,

Have agreed to establish diplomatic relations at Ambassadorial level as from 4 June 1996.


Done in New York on 4 June 1996 in two copies in English.

For the Slovak Republic

**For the Government of
His Majesty the Sultan
and Yang DiPertuan of
Brunei Darussalam**



**H.E. Dr. Peter Tomka
Ambassador
Acting Permanent Representative
of the Slovak Republic
to the United Nations, New York**



**H.E. Pehin Mohammad H.D.
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of Brunei Darussalam
to the United Nations, New York**